

**ПАРОХІЯЛЬНИЙ ВІСНИК
УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ
ЦЕРКВИ ПРЕСВЯТОГО СЕРЦЯ
ХРИСТОВОГО**

**PARISH VISNYK
SACRED HEART OF JESUS
UKRAINIAN CATHOLIC
CHURCH**

Парох: Всесвітліший Протоієрей
Теодор Б. Чабала

Pastor: Very Rev. Archpriest
Teodor B. Czabala, Jr.

230 Ukrainian Hill Road, Johnson City, New York 13790

Rectory Phone number: (607) 797-6293

Hall Phone number: (607) 797-6294

Rectory e-mail: shucc@stny.rr.com

Parish's website: www.sacredheartucc.org



Marriages: Meet with the pastor **PRIOR TO SETTING A DATE!**

Вінчання: Зустрітись з парохом **ПЕРЕД ТИМ ЩО ДАТА НАЗНАЧЕНА!**

Baptism: Minimum 2 weeks notification prior to desired date.

Хрещення: Повідомити пароха мінімум 2 тижні перед бажаною дати.

NOTE: For the above sacraments, please **DO NOT** set date prior to speaking with the pastor.

ДО ВІДОМА: Для вище вказаних тайн, **перед** призначенням дати **ОБОВ'ЯЗКОВО** відвідати пароха.

Anointing of the Sick/Єлеопомазання: anytime upon request/ на прохання

Confessions/Сповідь: anytime upon request/ на прохання

2 НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ

2nd SUNDAY OF THE GREAT FAST

<i>March</i> 1 <i>Sunday</i>	8:30 AM * Pro Populo/For the Parishioners/За парафіян 10:00 * For God's blessings on and health of Stefanie Czebiniak <i>By family</i>	12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre, PA <i>The Holy Venerable-Martyr Eudokia</i> <i>Преподобномучениці Євдокії</i> <i>Liturgy of St. Basil the Great</i> <i>Літургія св. Василя Великого</i>
2 <i>Monday</i>	<i>реколекції священників єпархії</i> <i>Священномученика Теодота, єпископа</i> <i>Киренейськог</i>	<i>Eparchial clergy retreat</i> <i>The Holy Priest-Martyr Theodotus, Bishop of</i> <i>Cyrenia</i>
3 <i>Tuesday</i>	<i>Мучеників Євтропія, Клеоніка й Василіска</i> <i>реколекції священників єпархії</i>	<i>Eparchial clergy retreat</i> <i>The holy Martyrs Eutropius and His</i> <i>companions Cleonicus and Basiliscus</i>
4 <i>Wednesday</i>	<i>Eparchial clergy retreat</i> <i>Our Venerable Father Gerasimus of the Jordan</i> <i>Преподобного Герасима, що в Йордані</i> <i>реколекції священників єпархії</i>	6:00 PM Stations of the Cross (Eng) <i>7:00 PM Choir practice in hall</i>
5 <i>Thursday</i>	<i>Eparchial clergy retreat</i> <i>Our Holy Father Porphyrius, bishop of Gaza</i>	<i>реколекції священників єпархії</i> <i>Святого Отця нашого Порфірія, єпископа</i> <i>Газького</i>
6 <i>Friday</i>	<i>The Holy 42 Martyrs of Ammorium</i> <i>Свв. 42-х мучеників Аморійських</i>	4:00 PM Liturgy of the Presanctified Gifts 6:00 PM Stations of the Cross (Eng)
7 <i>Saturday</i>	9:00 AM †Петро і Джосефіна Юравич (річниця) та Михало і Антоніна Ковалик <i>Просять Жерард і Ірина Юравич</i> 10:00 AM Sorokousty	<i>Священномучеників, що в Херсоні були єпископами: Василя, Єфрема, Капітона, Євгенія й інших</i> <i>The Holy Priest-Martyrs and Bishops of Cherson Basil, Ephrem, Capiton, Eugene Etherius and others</i> 4:00 PM SNUCCEN
<i>неділя</i> 8 <i>березня</i>	8:30 AM * Pro Populo/For the Parishioners/За парафіян 10:00 *Special Intention 12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre, PA <i>Преподобного й ісповідника Теофілакта, єпископа Нікомідійського</i> <i>Our Venerable Father and Confessor Theophilactus, bishop of Nicomedia</i>	3 НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ / ХРЕСТОПОКЛОННА НЕДІЛЯ 3rd SUNDAY OF THE GREAT FAST / VENERATION OF THE CROSS <i>Liturgy of St. Basil the Great</i> <i>Літургія св. Василя Великого</i>



FOR THE CONTINUED RECOVERY OF:

Very Rev. Fr. Philip Bumbar, Pat Baker, Irene Bazylewicz, Diana and Gerry Bendz, Jaqueline Cipar, Stefan Diachuk, Kevin Fresquez, Barbara Fullmer, Victor Galecki, Kathleen Grabowski, Joan Grippe, Pani Debbie Hobczuk, Donna Holy, Stanley & Carter Hurd, Evan Hopkins, Emogene Kadylak, Slavko Klaczany, John Klym, Tania Ihnotic, Matthew Litwak, Joseph Michnich, Tamara Sanyshyn-Peters, Irene Schotts, Brian Schotts, Patricia Sobier-DeMario, Maria Szmyrko, Olha Valega, Heather Whitman and Stephen Verbit.

You can also visit or send good wishes to them:

HOMEBOUND: Patricia Sobier-Demario, Donna Holy, Matthew Litwak, Olha Valega.

Good Shepherd Fairview Home Binghamton: Maryln Klaczany and Maria Szmyrko

Guthrie Towanda Skilled Nursing: Joseph Michnich

Willow Point Nursing Home: Irene Bazylewicz, Victor Galecki, and Joan Grippe

Просимо Молитву За

Здоров'я:

Свц. Филипа Бумбар; Картера Гурда, Віктора Галецького, Дани Голи, Стефана Дячука, Євгенії Кадиляк, Ірини Шмирко-Шатс, Брасна Шатс, Ярослава Клачаного, Іванни Грип, Матея Літвака, Йосифа Михних, Тані ЛаМонтейн-Ієнотік, Ольга Валега, і Марії Шмирко.

Active servicemen of the parish:

Lt. Colonel Andrew Zanrucha, Air Force and Sergeant Ostap Juravich, Army.

CEMETARY PLOT

\$1,000.00 parishioner
\$2,000.00 non-parishioner with family affiliation

RENTALS PARISHIONERS ONLY

HALL: Personal event -- \$300.00
Baptism and funeral -- \$100.00
Tables -- \$5.00; Chairs \$0.50 per chair.
Notify pastor prior to borrowing.

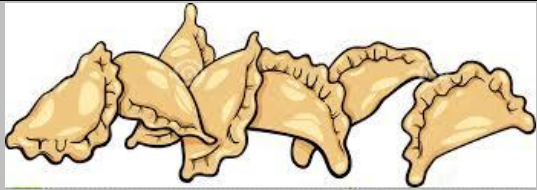
Sanctuary Candle Donation - \$15

SANCTUARY CANDLE

*** FOR GOD'S BLESSINGS ON UKRAINE**

March 1-7, 2026





WORK SCHEDULE FOR PYROHY AND HOLUBTSI

The work schedule is as follows:

Monday 4:00 PM Core cabbage
6:00 PM Holubtsi prep

Tuesday 9:00 AM Cook cabbage
6:00 PM make holubtsi
Peel Potatoes

Wednesday 5:30AM Cook Potatoes
8:30AM Make Pyrohy

Group 2 is working/

We also ask that you

BRING BAKED GOODS.

РОЗКЛАД ПРАЦІ:

понеділок 4:00 год. приготування
капусты

вівторок 9:00 год. варимо капусту
6:00 год. вечером – чистимо
картоплю і робимо голубці

середа 5:30 год. рано – варимо
картоплю
8:30 год. - робимо пироги

2 група працює.

ПРОСИМО ПЕЧИВО.

EASTER BAZAAR work schedule is by the doors. Please sign up for where and when you would like to work.

Вже можете записатися коли працювати підчас **ПАСХАЛЬНОГО ЯРМАРКА.** Розклад біля входу до церкви

Church Cleaning Schedule		
Week of:	MAR 1	Group 1
Week of:	MAR 15	Group 2
Week of:	MAR 29	Group 3
Week of:	APR 5	Group 4
Week of:	Apr 12	Group 1
Week of:	APR 26	Group 2
Week of:	May 10	Group 3
Week of:	May 24	Group 4

BAKE SALE	
MAR 1	GROUP 2
MAR 8	GROUP 3
MAR 15	KOZAK'S CIRCLE
MAR 22	UNWLA
MAR 29	NO BAKE SALE (BAZAAR)
APR 5	NO BAKE SALE (EASTER)
APR 12	NO BAKE SALE (SVIACHENE)
APR 19	GROUP 1
APR 26	GROUP 2
MAY 3	KOZAK'S CIRCLE (LAST BAKE SALE)

BAKING SCHEDULE	
Saturdays, @ 9 am	
March 7 & 14.	
БУДЕМО ПЕКТИ	
Суботи, 7 і 14 березня о 9 годині.	

ST PATRICK'S DAY PARADE

This year 2026, on behalf of "Ukrainian American community in Binghamton, NY"; our UCCA Binghamton branch gratefully accepted the invitation from the Hibernian Parade Committee of Broome to participate in the 2026 St. Patrick parade which will be held on Saturday March 7, 2026. Staging time is 12:30pm; parade starts at 1:30pm. Our group is assigned to the same space as last year between the Binghamton Stadium and Stadium parking. *Let's remind our friends to "Stand With Ukraine". St Patrick parade provides this opportunity. "Let's get together in the St Patrick parade in Binghamton NY on March 7 to show that we "Stand With Ukraine". Your participation is important. Our parade chairman and news interface is Stephan Wasylko. Please feel free to call or email me. LMZobniw*

У другу неділю Великого Посту Церква святкує пам'ять святителя **СВ. ГРИГОРІЯ ПАЛАМИ**. Основним джерелом відомостей про життя святителя є «Похвальне слово св. Григорію», написане його другом і учнем Філофеєм Коккіним (1304 — 1355, 1362 — 1376), патріархом Константино-польським. Це «Похвальне слово» засноване на офіційному документі, який був складений в результаті розпочатого за дорученням Константинопольського патріарха Каліста I в 1363 році розслідування. Святитель Григорій Палама написав численні твори богословського, полемічного, аскетичного і морального змісту, численні гомілії і послання.

The scion of a noble Anatolian family, **ST. GREGORY PALAMAS** was born, probably at Constantinople, c. 1296. After his father's death, he became a monk, as did several members of his family. He entered a monastery on Mt. Athos and followed the rule of St. Basil. He lived on Athos in solitude for most of the following twenty years. In the 1330's, he began to defend the practice of hesychasm against the attacks of people like Barlaam of Calabria, who denied, among other things, that the light of Tabor which hesychasts experience is the uncreated light. Although the 1341 council of Constantinople upheld Gregory's teachings about theosis, he was excommunicated in 1344. Three years later, he was consecrated bishop of Thessaloniki. Because hesychasm had come to have political as well as theological associations, the choice was not popular, and he entered his see with the aid of the Byzantine emperor. The Turks captured Gregory in 1354 and kept him captive for a year. He died in 1359. Gregory believes that although God is ultimately unknowable, man can experience his energies through the sacraments and mystical experience, which are possible because of the Incarnation of Christ. The practice of the Jesus prayer opens one to God's energies.

LENTEN MISSION

Friday, March 20, Saturday, March 21 & Sunday March 22, Rev. Fr. Myron Myronyuk, pastor of St. Volodymyr Ukrainian Catholic Church Scranton, PA, will be here to give the Lenten mission.

ВЕЛИКОПОСНУ МІСЮ

Відбудеться у п'ятниця, 20 березня, субота, 21 березня, і неділя, 22 березня. О Мирон Миронюк, парох Св. Володомира УГКЦ в Скрентон

Друга Неділя Великого Посту Св. Григорія Паламас

Тропар Воскресний Голос 5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своїм.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові;

Кондак Посний голос 4: Нині час для діяння явився,* при дверях суд,* востаньмо, отже, постячися,* принесім сльози бланання з милостинями, взиваючи:* Ми согрішили більше піску морського,* але ослаби, Творче всіх, щоб ми прийняли нетлінні вінці.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Богородичний голос 4: Йоаким і Анна народженням Твоїм, Пречиста,* з неслави бездітності, Адам же і Єва від тління смерти визволилися.* Звільнений від вини за гріхи, Твій народ святкує, взиваючи:* Неплідна народжує Богородицю* і кормительку Життя нашого.

Прокімен голос 5: Ти Господи, захорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік. (Пс. 11,8)

Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного. (Пс 11,2)

Алилуя: Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність. (Пс. 89,2)

Стих: Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя. (Пс 89,3) Алилуя, тричі.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс 148,1) Алилуя, (3).

2nd Sunday Of The Great Fast St. Gregory Palamas

Tropar resurrectional tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Kondak of the Great Fast: The time for action is now revealed; the Judge is at the door. Let us rise then and keep the fast, offering tears of contrition with alms and crying aloud: Our sins are more numerous than the sands of the sea, but forgive us, O Maker of all, that we may receive incorruptible crowns.

Now and forever and ever. Amen

Theotokon: By your birth, O Immaculate One, Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness, and Adam and Eve from the corruption of death. And your people, redeemed from the guilt of their sins, celebrate as they cry out to you: "The barren one gives birth to the Mother of God and nourisher of our Life."

Prokimen Tone 5: You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation and for ever. (11/12:8)

Verse: Save me O Lord, for there is no longer left a just man. (Ps. 11/12: 2)

Alleluia: Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

Verse: For You have said: Mercy shall be built up forever; in the heavens Your truth shall be prepared. (Ps. 89:2,3) Alleluia. (3)

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. (Ps. 148:1)

